

- 本堂按加州指引重開教會。請每位赴會者遵行有關健康衛生及保持社交距離的指引，詳細指引登於告示版。
Our church is reopening following state guidelines. We sincerely invite everyone to follow health and hygiene practices and social distancing. Details are posted on the notice board.
- 《2021 健康優先講座》將於Facebook專頁及YouTube專頁直播
2021 Staying Healthy Health Seminar via Facebook Live and YouTube Channel.

8/07 5 pm	膽囊保健 Gallbladder Health	徐明亮醫科博士 Philip Tsui, MD
9/11 5 pm	腎臟與前列腺保健 Kidney & Prostate Health	朱有為醫科博士 Dominic Chu, MD
10/02 5 pm	關節與背部保健 Joint/Back Health	李從基醫科博士 Walter Li, MD

- 蒙主感動，粵語教會收到一項專為教友學生提供學費支助的捐款，支助學費及校內宿費。申請者需為本堂教友及全日制大學生，截止日期7月31日。查詢請聯絡堂主任。By the grace of God, L.A. Cantonese SDA Church received a donation to provide tuition support to students. Applicants must be members of this church and full-time college or university students. This **Financial Aid** can be used for paying school tuition fees and on-campus housing. Deadline is July 31. For inquiries, please contact the church pastor.
- 教會會員大會將會在8月14日英語崇拜後舉行，討論有關教會職員選舉事宜。誠邀各位本堂教友出席及代禱。如於需網上參與，請向陳韋豪牧師索取Zoom ID及登入碼。
Church Business Meeting will be held after English worship on August 14 for discussion about church officer election. Every LACAC member is invited and please remember this meeting in personal prayer. If you need to participate via Zoom, please ask Pastor Jeffery Chan for the Zoom ID and login code.

☎《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (7/26)	下週一 (8/02)
健康生活	Philip, Maria, Rosana	預防大腸癌 (5)	預防大腸癌 (6)
社會透視	Cecil	破天荒直播	牧師分享
空中花園	Megan, Jeffery, Tim	公義的上帝	

收聽網址: https://awr.org/program/vuesc_awr/ 或 <https://www.linguaspirita.net/cantonese>
 討論: <https://www.facebook.com/SunshineCantonese>
 蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。
 其他Podcast平台包括Spotify、Amazon、Google等等。

下安息日 (8月7日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	-----	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
讀經 Scripture	-----	司會/牧養禱告 Chairperson/Intercession	陳越慶 Bilta Tran
禱告 Prayer	-----	証道 Sermon	陳韋豪 Jeffery Chan
聖工消息 Mission Story	-----	讀經 Scripture	李從基 Walter Li
詩歌奉獻 Special Music	-----	執事 Deacon/Deaconess	-----



基督復臨安息日會
羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese
Seventh-day Adventist Church

2021年7月31日 July 31, 2021



時間 Time	活動 Activity	場地 Venue	負責人 Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	曾抑瑜 Yvonne Tang
	兒童聖經班 Children Sabbath School	教會辦公室 Church Office	張家誠 Leo Zhang
10:40 am	粵語崇拜聚會 Cantonese Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 陳越慶 Bilta Tran
12:00 pm	英語崇拜聚會 English Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 游建睿 Miles Yu
	《安息日學》電視節目 Sabbath School TV Program	網上直播 Online Broadcast	
1:00 pm	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	聯誼廳 Fellowship Hall	蘇美顏 Lana Lui
	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation
2:00 pm	青年研經班 Youth Sabbath School	Zoom Meeting ID: 457-676-1986	

日落時間 Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 7:53 pm 下星期五 Next Friday 7:48 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City
 辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantonesda@gmail.com
 郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634
 教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: facebook.com/lacantonese
 YouTube: youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch
 受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church
 粵語部堂牧 Pastor (Cantonese): 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821
 英語部堂牧 Pastor (English):
 游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934 / 胡傳沂傳道 Aidan Wu 323-629-0799



安息日學 Sabbath School

10:00 a.m.

司會 Chairperson: 曾抑瑜 Yvonne Tang

詩歌頌讚 C379-346 我願像耶穌 敬拜組
Song Service E492 Like Jesus Praise Team

C152-159 我聽主聲歡迎
E282 I Hear Thy Welcome Voice

歡笑感恩到聖日
Being Rejoice and Thankful to Holy Day

開會祈禱 王珊珊
Opening Prayer Shan Shan Wang

聖工消息 做治療者的關懷者 陳若媚
Mission story Caregiver for the Cure-Giver Sylvia Chan

安息日學高級學課 第5課 導論
Introduction of Sabbath School Lesson 5

讀經 馬太福音 11:28 曾抑瑜
Scripture Reading Matthew 11:28 Yvonne Tang



粵語崇拜聚會 Cantonese Worship

10:40 a.m.

司會: 曾仰豪 司琴: 林婉華

詩歌頌讚 C245-339 求主教導 敬拜組
C462-479 高揚號角聲

三一頌 C497-497 讚美上帝 敬拜組

牧養禱告 C498-498 請聽我祈禱 曾仰豪

特別音樂 主禱文 曾仰豪

讀經 利未記 1:1-9 陳越愛

證道 馨香的火祭—順服 陳越慶

奉獻 堂費捐
什一或傳道人基金請用捐款信封註明

Adventist Giving 網上捐款: <https://adventistgiving.org/?OrgID=ANPP22>
或郵寄: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

報告 曾仰豪

祝福頌 主賜福你 敬拜組



English Divine Worship 英語崇拜聚會

12:00 p.m.

Praise Team: Howard, Leo, Marco

Chairperson/Welcome Susan Su

Service of Praise Andy Su

Opening Prayer Angeline Lee

Scripture Reading 2 Corinthians 12:9 Kayleigh Yu

Sermon The Power of One Miles Yu

Benediction Miles Yu

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	Zoom	Zoom ID 228-228-5537
口琴班 Harmonica Class	每月第一及第三安息日 1st & 3rd Sabbaths	禮堂 Sanctuary	待定 To be confirmed
夏威夷小結他 Ukulele Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	副堂 Chapel	待定 To be confirmed
結他班 (初級) Guitar Class (Beginners)	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	教會辦公室 Church Office	待定 To be confirmed
結他班 Guitar Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	禮堂 Sanctuary	待定 To be confirmed
青年團契 Youth Fellowship	星期五 晚上七點 Friday at 7:00 pm	Zoom	Zoom ID 814-3234-5192

存心節: 凡勞苦擔重擔的人, 可以到我這裡來, 我就使你們得安息。(馬太福音 11:28)

兒童聖經章節 **Children's Bible Verse** (馬太福音 Matthew 5:7)

憐恤人的人有福了, 因為他們必蒙憐恤。

Happy are those who have mercy: for they will be given mercy.

每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Yu, Michael 游建邦 (家人)	Tang, Howard 曾仰豪 (家人)	Tran, Cherry 陳越貝	Li, Walter 李從基 (家人)	Chow, Willson 周慧彰 (家人)	Wang, PJ 王晶晶